
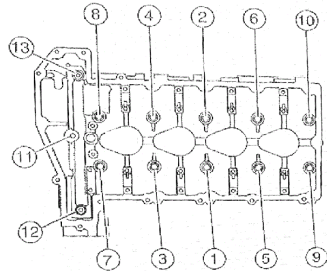
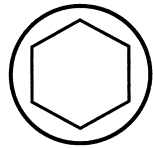


| | | |
|--|---|---|
| Anziehvorschrift für Zylinderkopf | 197.680 |  |
| Tightening Instructions for Cylinder Head | | |
| Instructions de serrage pour culasse | | |
| Prescripciones de apriete para culatas | | |
| | passend für / suitable for adaptable à / adaptable a | GM |
| | Das Original | |

Schraubenkopf / Head shape Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete
Tête de vis / Cabeza de tornillo



| | | |
|---|--|---|
| Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete | * M11 ▶ Pos. 1-10: 30 Nm ▶ Pos. 1-10: 155° | * M6 ▶ Pos. 12-13: 7 Nm ▶ Pos. 12-13: 60° * Pos. 11: 7 Nm ▶ Pos. 11: 120° |
|---|--|---|

Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion

| | | | | |
|---|---|------------------------------|--------------------------------|---------------------------------------|
| * | neue Zylinderkopfschrauben verwenden | use new cylinder head bolts | utiliser des vis neuves | emplar tornillos nuevos |
| ★ | Warmlauf (80°C) | warm up time (80°C) | chauffage (80°C) | calentamiento (80°C) |
| □ | Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen | loosen and tighten each bolt | deserrer et serrer vis par vis | aflojar y apretar tornillo a tornillo |
| ● | Setzzeit | relaxation time | durée de tassement | tiempo de espera |
| ▶ | Drehwinkel | torque angle | angle de serrage | ángulo de giro |

Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor

Ø: 96,4 mm; $\frac{3}{8}$: 0,65 mm

Mot: LLV
2,9 ltr.

Canyon, Colorado

ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2
72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601

197.680